

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1961 Nr. 153

A. TITEL

*Overeenkomst nopens het gebruik van bereid opium;
Bangkok, 27 november 1931*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is bij Koninklijk besluit van 27 februari 1937 bekendgemaakt in *Stb.* 13.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van de Overeenkomst is bij Koninklijk besluit van 27 februari 1937 bekendgemaakt in *Stb.* 13.

D. GOEDKEURING

Het enig artikel van de Wet van 6 april 1933 (*Stb.* 134) luidt als volgt: „Wij behouden Ons de bevoegdheid voor de in afdruk nevens deze wet gevoegde vanwege Ons te *Bangkok* op 27 November 1931 ondertekende Overeenkomst nopens het gebruik van bereid opium van dien dag te bekrachtigen.”.

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Buitenlandse Zaken **BEELAERTS VAN BLOKLAND** en de Minister van Koloniën **DE GRAAFF**. Zie ook Bijl. *Hand.* St.-Gen. 1932/33, nr. 225.

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel VI, lid 2, van de Overeenkomst hebben de volgende Staten een akte van bekrachtiging bij de Secretaris-Generaal van de Volkenbond nedergelegd:

*het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland 3 april 1933

*Frankrijk ¹⁾	10 mei 1933
*Nederland (met betrekking tot Nederlands-Indië)	22 mei 1933
Portugal	27 januari 1934
*Siam ²⁾	19 november 1934
Brits-Indië ^{3) 4)}	4 december 1935
*Japan	22 januari 1937

*) Partij bij het in rubriek J hieronder genoemde Protocol van 11 december 1946. India is eveneens Partij bij genoemd Protocol.

¹⁾ Vergelijk de noten 1, 2 en 3 bij rubriek F hieronder.

²⁾ De tekst van het bij de ondertekening gemaakte voorbehoud is opgenomen in *Stb.* 1937, 13.

³⁾ De tekst van de bij de ondertekening gedane verklaring is opgenomen in *Stb.* 1937, 13.

⁴⁾ De Britse Regering heeft op 28 augustus 1939 ter kennis van het Secretariaat van de Volkenbond gebracht, dat Birma, dat als deel van Brits-Indië aan de Overeenkomst deelnam, op 1 april 1937 van Brits-Indië werd afgescheiden en van die datum de status van Brits overzees gebied bezit. Bijaldien sprak de Britse Regering de wens uit, dat, te rekenen van 1 april 1937 af, de Overeenkomst van toepassing zou blijven op Birma, met uitzondering van de Shan Staten, zulks krachtens de ondertekening en de bekrachtiging door de Regering van Brits-Indië, welke slechts betrekking hadden op de provincie Birma. Aangezien Birma nu opgehouden heeft een deel van Brits-Indië te zijn, zullen de ondertekening en de bekrachtiging geacht moeten worden te zijn gegeven door een gevolmachtigde van het Verenigd Koninkrijk die optrad namens Birma, en niet door een gevolmachtigde van Brits-Indië.

F. TOETREDING

*Viet Nam ¹⁾	11 augustus 1950
*Laos ²⁾	7 oktober 1950
*Kambodja ³⁾	3 oktober 1951

*) Partij bij het in rubriek J hieronder genoemde Protocol van 11 december 1946.

¹⁾ Op 11 augustus 1950 hebben de Regeringen van Frankrijk en Viet Nam ter kennis van de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties gebracht, dat de uit de bekrachtiging door Frankrijk voor Viet Nam voortvloeiende verplichtingen op Viet Nam waren overgegaan.

²⁾ Op 7 oktober 1950 hebben de Regeringen van Frankrijk en Laos ter kennis van de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties gebracht, dat de uit de bekrachtiging door Frankrijk voor Laos voortvloeiende verplichtingen op Laos waren overgegaan.

³⁾ Op 3 oktober 1951 hebben de Regeringen van Frankrijk en Kambodja ter kennis van de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties gebracht, dat de uit de bekrachtiging door Frankrijk voor Kambodja voortvloeiende verplichtingen op Kambodja waren overgegaan.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst zijn ingevolge artikel VI, lid 3, op 22 april 1937 in werking getreden voor de in rubriek E hierboven genoemde Staten.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst blijkens artikel V alleen voor Nederlands Nieuw-Guinea.

J. GEGEVENS

In overeenstemming met artikel 18 van het Volkenbondsverdrag (*Stb.* 1920, 127) is de Overeenkomst op 22 april 1937 geregistreerd bij het Secretariaat van de Volkenbond onder nr. 4100. De tekst van de Overeenkomst is afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Volkenbond, deel CLXXVII, blz. 373 e.v.

Van het op 23 januari 1912 te 's-Gravenhage gesloten Internationaal Opiumverdrag, naar welk Verdrag in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn tekst en vertaling opgenomen in *Stb.* 1920, 290. Zie ook *Trb.* 1961, 149.

Van de op 11 februari 1925 te Genève gesloten Overeenkomst nopens het gebruik van bereid opium, naar welke Overeenkomst in de preambule tot de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn tekst en vertaling opgenomen in *Stb.* 1927, 65. Zie ook *Trb.* 1961, 150.

De onderhavige Overeenkomst is gewijzigd bij het op 11 december 1946 te New York voor ondertekening opengestelde Protocol tot wijziging van de Overeenkomsten, Verdragen en Protocollen inzake verdovende middelen. Deze wijziging was noodzakelijk wegens het overnemen door de Verenigde Naties van aan de Volkenbond verleende bevoegdheden. Tekst en vertaling van genoemd Protocol zijn opgenomen in *Stb.* I 175. Zie ook *Trb.* 1961, 155. Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zijn de bepalingen van het Protocol op 10 maart 1948 voor het gehele Koninkrijk in werking getreden.

Op 30 maart 1961 is te New York voor ondertekening opgesteld een Enkelvoudig Verdrag inzake verdovende middelen. Tekst en vertaling van dit Verdrag zullen eerstdaags in het *Tractatenblad* worden bekendgemaakt. Het Enkelvoudig Verdrag strekt onder meer ter vervanging van de onderhavige Overeenkomst.

Uitgegeven de *zevenentwintigste* december 1961.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. LUNS.